

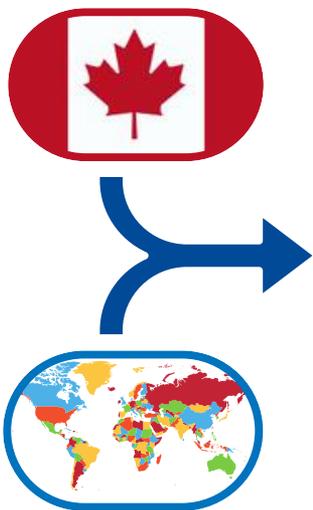


Bienvenida a estudiantes políglotas



¿Quiénes son nuestros alumnos multilingües?

En la Junta Escolar del Distrito de Bluewater, contamos con más de 1,100 estudiantes multilingües que representan más de 60 idiomas.



Los estudiantes multilingües son niños que han nacido en Canadá o en otro país cuyos:

- el primer idioma es un idioma diferente al inglés; o
- El idioma predominante que se habla en el hogar es diferente del inglés.

Los estudiantes que hablan varios idiomas pueden comunicarse en un poco de inglés, en mucho inglés o no hablar nada en absoluto.

Los estudiantes que dominan varios idiomas son un recurso valioso para nuestras aulas. Cada uno de ellos contribuye con experiencias, perspectivas, intereses, habilidades y competencias de lectoescritura singulares en su lengua materna.



Cómo asistir

Utiliza tu lengua materna tanto como sea posible.

Intentar:

- Conversar con su hijo acerca de lo que están estudiando en la escuela
- ayudar a su hijo a continuar expandiendo su vocabulario enseñándole palabras nuevas
- jugando, cantando, oyendo
- escuchar música y ver vídeos juntos
- leyendo con su hijo y discutiendo lo que has leído
- visitar la biblioteca pública
- utilizando la tecnología para localizar libros, juegos y recursos en dos idiomas.

¡Descubre libros en tu lengua materna!

①



②



③



④



Biblioteca
Internacional
Digital para
Niños

①



②



③



④



¡Incentive a su hijo a comunicarse, leer y escribir en su lengua materna!

¡Sujétate a tu lengua!

Mantener sólida su lengua materna es fundamental para el desarrollo académico y personal de su hijo.

El idioma está íntimamente relacionado con la cultura y el legado.

- Ayuda a los niños a conservar un profundo sentido de identidad y orgullo por su cultura.
- Los niños tienen la capacidad de comunicarse con la familia miembros que tal vez no hablen inglés, manteniendo vínculos familiares sólidos.
- Los niños experimentan una intensa sensación de pertenencia.



Los alumnos que siguen desarrollando habilidades adecuadas para su edad en su lengua materna tienen un mejor rendimiento escolar.

- Cuanto más firme sea la base que posean en su lengua materna, mejores resultados obtendrán.
- Los estudiantes que dominan varios idiomas pueden cultivar habilidades más robustas en la resolución de problemas y en el pensamiento crítico.
- La habilidad de alternar con facilidad entre dos o más el estudio de idiomas incrementa la flexibilidad cognitiva.



Un idioma nativo sólido facilita el aprendizaje de otros idiomas.

Los alumnos adquieren nuevo vocabulario con mayor facilidad.

Los conceptos adquiridos en un idioma se trasladan con facilidad a otro idioma.

Qué anticipar

Su primera visita a la institución educativa puede incluir:

- Rellenar formularios de inscripción
- explorando la escuela
- miembros del equipo de la reunión; y
- Conocer más acerca de tu escuela, como por ejemplo:
 - Horarios y procedimientos de recogida y entrega
 - Lo que su hijo deberá llevar cada día
 - Programa de llegada segura.
 - sostenimiento comunitario

Comunicación

- Los padres o tutores y las instituciones educativas trabajan juntos para respaldar a los estudiantes. Por favor, informe a su escuela sobre la forma más efectiva de comunicarse con usted, por ejemplo:
 - teléfono, correo electrónico o SMS
 - Si un intérprete resulta útil



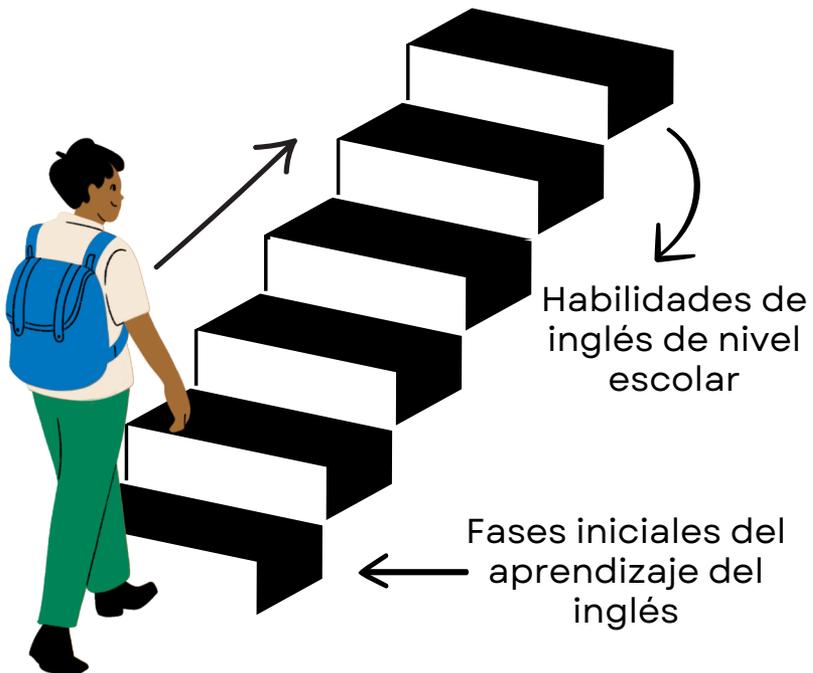
Estamos aquí para asistirte. ¡No dudes en consultarnos si tienes alguna duda!

¿Cómo fomentamos el desarrollo del dominio del inglés?

En Ontario, fomentamos el desarrollo del inglés de los estudiantes a través de un marco de seis etapas. Su avance se actualiza semestralmente.

Este marco nos posibilita:

- determinar el grado de apoyo que su hijo puede requerir
- Supervisar su avance mientras adquieren habilidades fundamentales en inglés:
 - competencias del lenguaje oral (hablar y escuchar)
 - competencias de lectura
 - destrezas de redacción
- Ofrecer oportunidades de aprendizaje adecuadas en el aula para respaldar a su hijo mientras adquiere inglés y el contenido curricular de su nivel.



Asistencia en la escuela

Su hijo contará con asistencia en el aula. El grado de asistencia cambiará a medida que su hijo adquiera mayor dominio del inglés. La asistencia será distinta para cada estudiante.

Escuela de educación primaria

- El docente de su hijo puede colaborar con un educador multilingüe para asegurar que su hijo reciba asistencia en el aula.
- Es posible llevar a cabo adaptaciones en la programación para ofrecer a su hijo oportunidades de aprendizaje que se alineen con sus necesidades y fomenten el aprendizaje del idioma inglés.

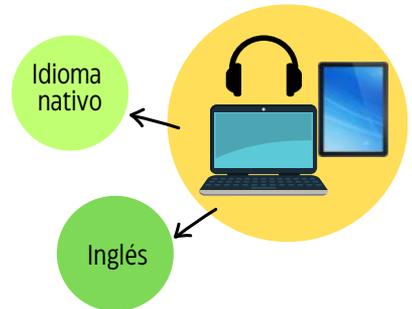
Instituto de educación secundaria

Los alumnos tienen la oportunidad de asistir a clases de inglés como segundo idioma para mejorar sus habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. Estas clases suelen impartirse de forma virtual, aunque también pueden ser presenciales.

Tecnología

La tecnología puede emplearse como un recurso para facilitar el aprendizaje del inglés, así como el uso de la lengua materna en el aula. Algunos ejemplos son:

- diccionarios de dos idiomas
- Escuchar relatos en línea en diferentes idiomas.
- programas para fomentar el habla y competencias de escucha:
 - Piedra Rosetta
 - Lexia de Inglés
- instrumentos de traducción:
 - traducir texto de un idioma a otro idioma
 - traducir y transcribir transcripción de voz de un idioma a otro



Conectando con tu comunidad



Para más información, visita la página de Aprendices Multilingües del Distrito Escolar de Bluewater o contacta a multilingualllearning@bwdsb.on.ca.



Estamos dedicados a colaborar para fomentar el éxito de su hijo.

Spanish